



本证书由中华人民共和国政府授权发给

This Certificate is Issued Under the Authority of the Government of the People's Republic of China

中国船级社  
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书格式号/Form: T02.01-  
FS000005

# 型式认可证书 CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

证书编号/Certificate No. GB12T00022

兹证明本证书所述制造厂生产的下列产品能够满足下面列明认可标准的要求。

This is to certify that the following products produced by the manufacturer stated in the certificate can meet the requirements of the approval standards listed below.

## 认可产品/ Product Approved

### 双向甚高频无线电电话

### TWO-WAY VHF RADIOTELEPHONE

救生艇筏手提式双向VHF无线电电话

Survival craft portable two-way VHF radiotelephone

## 品牌拥有方/ Licensor

# OROLIA LIMITED

## OROLIA LIMITED

Silver Point, Airport Service Road, Portsmouth, PO3 5PB, UK

Silver Point, Airport Service Road, Portsmouth, PO3 5PB, UK

## 认可标准/ Approval Standard

1. 中华人民共和国主管当局《国际航行海船法定检验技术规则》(1999)第4篇, 第3章  
Competent Authority of P.R.China, Chapter 3, Part 4 of Technical Regulations for the Statutory Surveys of Sea-going Ships Engaged on International Voyages 1999

2. IMO A.694(17)

IMO A.694(17)

3. IMO A.809(19)

IMO A.809(19)

4. MSC.149(77)

MSC.149(77)

5. IMO Res.MSC.36(63)-(1994HSC code)8,14, IMO Res.MSC.97(73)-(2000 HSC code)8,14

6. ITU-R M.489-2(10/95), ITU-R M.542.1(07/82), ETSI EN300225 V1.4.1(2004-12), EN300828 V1.1.1(1998-03)

7. EN 60945(2002)



证书有效期至/ This Certificate is valid until

2016年2月19日 / Feb. 19, 2016

发证机构 中国船级社哥德堡办事处

签发日期

2012年7月25日

Issued by CCS Gothenburg Office

Date

Jul. 25, 2012

本证书根据中国船级社《钢质海船入级规范》及有关程序规定签发。关于证书的有关规定见本证书背面的说明。当本证书包括多页纸张时, 则所有证书页为一个整体, 必须同时使用。每一页证书均须由本社盖章方为有效。证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。本认可证书不代表本社对个体产品质量的检验。有关各方对所持证书的真实性有疑问时, 可以向本社检验机构咨询。

This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. This approval certificate does not constitute the inspection of the Society about the quality of the unit/batch product. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.

中国船级社总部/CCS headquarters: 北京市东直门南大街9号船检大厦 邮编: 100007 电话/Tel: +86(10)58112288 传真/Fax: +86(10)58112811  
CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China 网址/Web Site: <http://www.ccs.org.cn>

本地检验机构/CCS Local Office: 中国船级社哥德堡办事处 CCS Gothenburg Office 电话/Tel: +46(31)131165 传真/Fax: +46(31)7118881



GB65976302  
No. 12057287



授权制造企业/ The Manufacturer(s) Authorized By The Licensor

1. Thrane & Thrane A/S; Porsvej 2, 9200 Aalborg SV, Denmark  
Thrane & Thrane A/S;

产品明细/ Product Description

救生艇筏手提式双向VHF无线电/Survival craft portable two-way VHF radiotelephone  
型号/Model : R5 GMDSS (Trademark:McMurdo)  
频率范围/Frequency Range : 155.000 - 161.450  
MHz (Transmitter), 155.000 -  
163.425 MHz (Receiver)  
发射种类/Class of Emission : 16K0G3E  
输出功率/Output Power : 2 W  
电池/Battery : (Primary) Lithium Iron Disulfide  
3000mAh

批准的图纸和设计计算书/ Approved Drawings and Design Calculations

图纸批准号/ Drawings Approval No. : GB07T00021

产品认可试验报告/ Approval Test Report

试验报告编号/Test Report No. : Danak-19K0457/19K0469  
试验报告日期/Test Report Date : 2007-09-18  
试验单位/ Laboratory : Delta  
试验单位地址/ Test Address : Danmark  
试验报告编号/Test Report No. : 99788220/99788230  
试验报告日期/Test Report Date : 2007-04-05  
试验单位/ Laboratory : Telefication  
试验单位地址/ Test Address : Netherland  
试验报告编号/Test Report No. : E11128.00  
试验报告日期/Test Report Date : 2011-08-01  
试验单位/ Laboratory : -  
试验单位地址/ Test Address : Nemko AS  
试验报告编号/Test Report No. : 180514  
试验报告日期/Test Report Date : 2012-04-11  
试验单位/ Laboratory : -  
试验单位地址/ Test Address : Nemko AS  
试验报告编号/Test Report No. : 180514  
试验报告日期/Test Report Date : 2012-04-11  
试验单位/ Laboratory : -  
试验单位地址/ Test Address : P. O. Box 73 Blindern N-0314 Oslo Norway

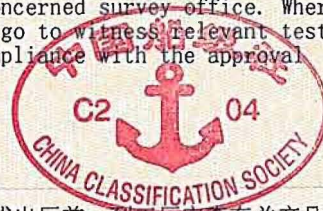
产品适用范围/ Application of the Product

Nil.

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

型式认可后, 如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变, 且影响到产品的主要特性、特征; 或产品的性能指标有所更改, 且超过认可的范围, 则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时, 经本社检验人员见证有关试验和进行检查, 其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

认可后的产品检验方式/ Method of Product Inspection after Approval

认可后检验方式定为: 出厂检验。由本社检验人员在每件或每批产品处于完工阶段或出厂前, 到工厂审查有关产品的质量记录, 并对产品进行逐件或抽样检验, 认为结果满意后在产品上加以本社检验标志, 并颁发产品证书或签署等效证明文件。

The method of inspection before delivery is used for products after works approval. Upon completion or prior to the delivery of each piece or batch of products, the surveyor to the Society will go to the manufacturer to examine the quality records of the given product(s) and inspect them piece by piece or by sampling, brand the Society's inspection marking on the product(s) where the results are satisfactory and issue the product certificate or equivalent document.



**对于原材料和零部件的检验要求/ Inspection Requirements for Materials and Components**

The materials and components of the product should be manufactured under the quality control system of Thrane & Thrane

**责任声明/Statement of Responsibility**

本社的认可不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证，并且不对与本社授权或检验无关的各方负责，不承担其未经应允而承认、接受本社认可所导致的法律和经济责任。

The approval of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

本证书中的品牌拥有方应对其品牌使用的合法性负责。

The licensor of this certificate should be responsible for the legality of using of relevant brand(s) and design(s).

**其他/Others**

1, Software Version: 2.00.xxx

2, The following unit may be optional:  
Rechargeable Lithium-ion Battery  
Battery Charger and AC/DC Switching Power Adapter  
Sailor 3590 hand microphone  
Sailor 3595 hand microphone ATEX

中国船级社哥德堡办事处

CCS Gothenburg Office

\*\*\*\*\*本证书正文完/ End of Text\*\*\*\*\*

